

AGBLE!

35

"AGBLE" betyder fält på ewe-språket. "AGBLE!" = Till fälten!, Till arbetet!. Kom igen!



- **Togolesernas ankomst**
- **Rapport från styrelsemöte**
- **Årets grupp**
- **Skolkooperativ**



Nº 1

1991 / 92

oktober

BULLETIN från
Molkoms folkhögskola, "Togo-linjen"
Svenska Togoföreningen

Till våra läsare

Här kommer det första numret av AGBLE! årgång 91/92.

Vi beklagar det långa uppehållet sedan vårt senaste nummer.

En ny grupp förbereder sig nu i Molkom för en vistelse på Foyer Rural/CRASE i Kuma-Dunyo. Kursdeltagarna presenterar sig i i detta nummer.

Kursen har, i likhet med de senaste fem åren, två deltagare från CRASE i Kuma-Dunyo. I år har dock problem med finansieringen av deras resa dykt upp.

en bank som vår vän Gunnar Schotte haft kontakt med har meddelat att den inte längre är intresserad av att stödja oss i detta ärende. Gunnar lovar söka nya vägar men vill inte ge stort

hopp, då det rådande ekonomiska läget inte gynnar den här typen av verksamhet. Samtidigt som vi är mycket tacksamma för vad Gunnar redan gjort, hoppas vi trots allt att han skall kunna finna en ny lösning. Vi är även tacksamma tips från våra läsare som kan leda till en varaktig lösning av finansieringen av stipendiaternas resor.

A nos lecteurs

Voici le premier numéro d'AGBLE! 1991/92.

Un nouveau groupe de Molkom est en train de se préparer pour un séjour au Foyer Rural/CRASE de Kuma-Dunyo. Les membres se

présentent à ce numéro.

Le groupe compris, comme les cinq années précédent, deux apprentis du CRASE de Kuma-Dunyo. Cette année nous avons accusé certain difficultés financières concernant le voyage des deux. La banque, dont notre ami Gunnar Schotte a fait les contacts an cette affaire, n'est plus intéressé de nous aider. M Gunnar Schotte va continuer chercher des sources financières. Mais il dit que les possibilités aujourd'hui ne sont pas favorable. En même temps que nous souhaitons une bonne réussite en cherchant une autre solution nous voulons remercier beaucoup pour tout ce que Gunnar Schotte a déjà fait pour nous à Molkom et Kuma-Dunyo pendant cinq ans.

I detta nummer:

Presentation av den nya Togo-kursen
inkl. våra två kamrater från CRASE.

Vår traditionella vandring till Bosjön

Rolf Carlstedt, vår värd i Bosjön

Hemma hos bergsmannen Teodor Nilsson
Två dikter av Teodor

Kossis och Akpénés ankomst till Molkom

Skolkooperativ i Molkom och Kuma-Dunyo

Vårt biståndsarbete i Molkom

Svenska Togoföreningens årsmöte 16/11

Protokoll från styrelsemöte 3/5 -91

Brev från lokalkommitténs ordförande

Brev från rektor på CRASE

Köp Agblekassen!!!

Gåvoredovisning

Dans ce numéro:

Présentation du nouveau groupe pour le CRASE
y compris nos deux camarades du CRASE

Notre promenade annuelle à Bosjön

Rolf Carlstedt, notre guide à Bosjön

Chez le vieux Teodor Nilsson
Deux poems de Teodor

L'arrivée à Molkom de Kossi et Akpéné

Les coopératives à Molkom et au CRASE de
Kuma-Dunyo

Notre travail solidaire à Molkom pour l'aide
au CRASE de Kuma-Dunyo

Annoncement de la réunion annuelle de l'Association Suédoise pour le Togo

Procès verbal de la réunion du comité de
l'Association le 3/5 -91

Lettre du président du comité local du CRASE

Lettre du directeur du CRASE

Acheté le sac du CRASE!!!

Reddition des dons

Årets redaktion

- Rapporterar direkt från händelsernas centrum!

Kalao Kossi

Jag heter Kalao Kossi. Jag är 21 år och jag är snickarlärling på CRASE, Kuma-Dunyo. Min pappa kommer från Lassa. Det är en by i Kozah i norra Togo. Nu bor han i Kpimé-Tomegbé i Kloto. Han odlar kaffe, majs, maniok och Taro. Han har en fru och åtta barn, varav jag är den äldsta. Vi är pojkar och fem flickor. Eftersom kaffepriset har minskat kraftigt de senaste åren, bestämde jag mig för att lära mig ett yrke. Det är anledningen till att jag nu går på CRASE.

Je m'appelle Kalao Kossi. J'ai 21 ans et je suis apprenti de menuisier au C.R.A.S.E. Kuma-Dunyo.

Mon père viens de Lassa. C'est un village de la préfecture de Kozah au Nord du Togo. Maintenant il habite à Kpimé-Tomegbé, préfecture de Kloto. Il cultive du café, du maïs, du manioc et du taro. Il a une femme et huit enfants, dont je suis le plus grand. Nous sommes trois garçons et cinq filles.

Comme le prix du café a diminué beaucoup les dernières années, j'ai décidé d'apprendre un métier. C'est pourquoi je suis maintenant apprenti au C.R.A.S.E. de Kuma-Dunyo.

Akloboe Akpéne

Jag heter Akloboe Akpéne. Jag är född 16/12 -74. Jag är sömmads-lärling på CRASE, Kuma-Dunyo. Jag går andra året. Min familj är bosatt i en liten by kallad Dunyo. Jag är född i Kuma-Dunyo. Min pappa bor i Lomé, där han jobbar på Fan Milk. Min mor bor i Kuma-Dunyo. Hon bidrar till försörjningen med att bl.a. sälja frukt på marknaden. Hon har tre barn. Min far har sex barn, tre flickor och tre pojkar. Min gammelmormor bor i Dunyo. Hon är nästan 112 år. Hon heter Nyeno. Det betyder min mor.

Je m'appelle Akloboe Akpéne. Je suis née le 16/12/74. Je suis apprentie couturière au C.R.A.S.E. Kuma-Dunyo et je suis dans la deuxième année.

Ma famille se trouve dans un petit village appelé Dunyo. Je suis de Kuma-Dunyo.

Mon père habite à Lomé où il travaille au Fan Milk. Ma mère habite à Kuma-Dunyo. Elle est ménagère. Nous sommes trois enfants pour ma mère, deux garçons et moi. Mais pour mon père nous sommes six enfants, trois filles et trois garçons.

Ma grande-grande mère est à Dunyo. Elle a presque 112 ans (cent-douze ans). Elle s'appelle Nyeno. Ca veut dire "Ma mère".

Ulrika Engström

Ulrika är 21 år gammal och har sina ursprungliga rötter i Örnsköldsvik. Där gick hon också på gymnasiet och som nybakad teknisk äkte hon till Usa i 4 månader.

När Ulrika kom hem flyttade hela familjen till Hudiksvall, men inte heller där ville hon stanna biologlinjen i Umeå hägrade. Efter ett år med hårda studierrville Ulrika ta ett sabbatsår och det är just det året som hon nu tänkt tillbringa dels i Molkom och dels i Togo.

Men varför då folkhögskola och varför en så speciell linje som FOLKBILDNING OCH LIVSVILLKOR I ULAND? Efter att ha funderat en stund svarar Ulrika att folkhögskolan ger en form av undervisning som passar henne. Att kunna vara med och bestämma över utformning och innehåll är viktigt. Valet av linje var inte så svårt, tyckte Ulrika. Att läsa och ta reda på mer om uländer är roligt, intressant och spännande. Den tre månader långa resan ger också ett bra tillfälle att lära känna och se en annan kultur på ett konkret sätt.

För övrigt är Ulrika en aktiv tös som har orienterat sig genom åren. Hon spelar klarinett och är glad, positiv och gräsligt trevlig.

Ingrid Fahlgren

Ingrid Fahlgren, 23 år från Ystad. Hon är utbildad till skräddare och gör gärna en insats här i världen. Medlem i Greenpeace och Röda Korset.

B.l.a. jobbat två månader med det svenska fältsjukhuset i Saudi-Arabien under Gulfkriget.

Biståndsarbete lockar henne och chansen att få leva ett "enkla" liv, Hon älskar katter, saltlakris- bugg, kanelbullar och den gudomliga Greta Garbo.. Kort sagt är Ingrid en tuff och pratglad tjej med båda fötterna på jorden!

Viola Zirath

Viola Zirath är gruppens mög-naste kvinna. Hennes 34 år gör henne till den äldsta i gänget. Viola bor i Kindsjön men härstammar ifrån Stockholm. Viola är en mångsysslare. Hon kombinerar fiol med akido och är intresserad av hantverk och sång. Efter att ha gått olika hantverkskurser och arbetat som terapibiträde var det dax att göra något annorlunda ansåg Viola. Hon började på folkhögskola. Viola kombinerar sina studier med rollen som mor till 12-åriga Joel. Joel ska följa med gruppen på vår resa till Togo.

Monika Bast

Monika är 19 år gammal och kommer från Eskilstuna. Där bor hon tillsammans med sina föräldrar och två syskon. Hon har tillbringat tre år på gymnasiet (ekonomisk linje) innan hon hamnade här i Molkom. Ett år på folkhögskolans u-lands-utbildning, hoppas Monika ska kunna leda till någon sorts biståndsarbete ev. på ett barnhem. För övrigt är hon fotbollsfantast och virkar en massa små dukar.

Jenny Gille

Jenny är en tjej på 19 år vars största intressen är dans, musik och teater. Eftersom hon ej visste vad hon ville göra efter 3 år på sam så sökte hon till U-lands linjen för att få en tid fundera på vad hon vill göra i framtiden och samtidigt se en del av världen. Som tur är så stämmer U-lands linjen överens med hennes förväntningar.

Magnus Lindblom

Magnus är 20 år och kommer från Umeå. Han har tidigare i livet ägnat sig åt grundskola, gymnasieskola (El-tele) och diverse jobb. Bl.a. har han arbetat åt Röda Korset i Umeå. U-landsutbildningen är kanske en väg mot biståndsarbete... i vilket fall som helst innebär det ett år med tid till funderingar om livets fortsatta innehåll. Ässå har han en gittarr också, musik är ett stort intresse, men förstärkare fattas!

Helén Magnusson

För tjugo år sedan föddes Helén i Karlskoga. Numera bor hon i Degerfors. Efter sin utbildning till undersköterska har hon jobbat i två år på en rehab. avdelning på Karlskoga lasarett. Helén är med i en sångkör. På det viset har hon rest, bl.a. till Polen och Mallorca. Helén trivs inte så bra med sitt jobb. Det här året kanske hon kan komma på bättre tankar, om vad livet ska innehålla. För att få utlopp för sin energi jobbar förlåt, joggar hon gärna på mossen i Molkom.

Karin Filipsson

Karin är 19 år och från Fivared. I våras blev hon samhällsvetande studentska. Gillar sång, litteratur och natur. Fritidspedagog är en framtidsvision. vilket bör uppmuntras då Karin är glad, spontan, lekfull och idérisk. Karin känner engagemang för världens fattiga länder, men är vilsen inför vad hon kan göra för insats och hoppas att Molkomåret ska ge insikter och inspiration. Jag frågade Karin:
-Vad förväntar du dig av Afrika?
-Allt, jag är öppen för allt, löd svaret, samtidigt som de glada ögonen gnistrade av förväntan på det typiska afrikanska viset.

Den årliga vandringen till Bosjön;

med en skånings reflektioner.



Gänget samlat framför Teodors grind.

Helen Ednarsson

Helen Ednarsson 20 år är från Ljungby i Småland. En otroligt aktiv brevskrivare som gått humanistisk linje, jobbat på kibbutz i norra Israel, gått på lanthushållsskola och varit turistvärdinna. Är intresserad av Afrika och afrikansk kultur, därav resan till Molkom och Togo. Helen spelar tvärflöjt, är aktivt kristen, broderar en julduk och trivs väldigt bra i köket.

När det började pratas om att vi skulle ut och vandra på våra kontakt dagar var det en och annan som tveklade bl.a. jag själv - vad var det här för något?

Men efter lite problem med tältet, sovsäckarna, liggunderlagen och samvetet (skulle man känna efter och bli lite sjuk?) så kom vi i alla fall iväg. Vaktmästaren tndrade vad vi var för friluftsmänniskor som skulle ha veden utkörd?

Vi började vandringen i Västerud över en järnvägsvall. Alla kollade in svampar och visste exakt vilka som smakade vad. Efter vad som verkade vara flera kilometer stannade vi vid "Paradis sjön" och badade. Lite svalt var det men skönt ändå!

Vandringen fortsatte, för mig verkade det som vi redan gått hela sträckan. När vi stannade vid "bron", dels för att titta på en gammal hytta och smaka på vattnet och dels för att äta lunch, då hade vi bara gått 5 km. När man tänkte på att det var 1 mil kvar och att man skulle få sparrisoppa till lunch, då funderade man ännu en gång på vad man gett sig in på.....?

När vi så småningom ätit och fortsatt vår vandring en bit till kom vi till ett vägskeje. Här kunde man välja mellan att gå över ett "berg" med kalhygge eller om man ville ta av sig skorna och vandra igenom ett träsk. Som gammal orienterare valde jag träsket. Man kan faktiskt bryta lite av varje på ett

kalhygge. Det var skönt för tår och fötter att gå i det kalla vattnet även om de domnade efter ett tag. Vi träffades igen allihop, nu var det "bara" ca 1 timmes promenad kvar.

Nästan sist av alla kom jag och Ulrika fram till lägerplatsen. Då hade alla hurtbul-larna börjat med tälten och middagen. Den skulle bestå av nävgröt. Det hade pratats länge om denna gröt. Det skulle vara någon sorts Värmländsk delikatess. Som den ointresserade skåning jag är, så trodde jag naturligtvis att gröten skulle göras av näver. Och DET tänkte inte jag äta. Men till min, och en del andras, förvåning så var gröten god tillsammans med det tekta fläsket och lingonen.

När vi ätit färdigt, mörkret smugit sig på och vi fått lyssna till lite sång av bl a Jenny så kom Rolf Carlstedt och berättade om bygden runt Bosjön (där vi campade) och dess historia. Det var intressant men kanske lite kortfattat för oss som inte visste så mycket iförväg. Till slut kom vi alla i våra sov-säckar och sov, enligt kommentarerna morgonen där på, gott!

Det är inte varje dag man äter frukost vid en lägereld, men så skedde denna morgon. Morgonstund har guld i mund, vi var alla tidigt uppe för att packa ihop och komma iväg till Theodor Nilsson. Theodor är en gammal man som bor ensam på Kärens gård vid Bosjön. När vi kom dit hade han glömt bort att vi skulle komma men efter en liten stund fick vi stiga in och titta på det välbevarade huset från 1730 där handmålade tak och tapeter fanns bevarade från 1736. Theodor berättade och läste sedan några av sina många dikter. (Se vidare i Agble!)

När det var dags att äta lunch nåde vi i rask takt och glatt sjungande gått en bra bit, och kommit fram till bron där vi skulle äta. Vi åt, vilade och fortsatte hemåt. När vi närmade oss Västerud så stannade vi och plockade blåbär. De skulle utgöra grunden till en av de många pajer vi njuter av på Lugnet (internatet på folkhögskolan).

För att ha varit väldigt frågande till vad man skulle ut och vandra i skogen för, så kan jag konstatera att det var väldigt trevligt att kunna äta harsyra, blåbär och vildhallon, men någon mer svamp än flugsvamp kan jag ändå inte namnet på.

Ingrid Fahlgren



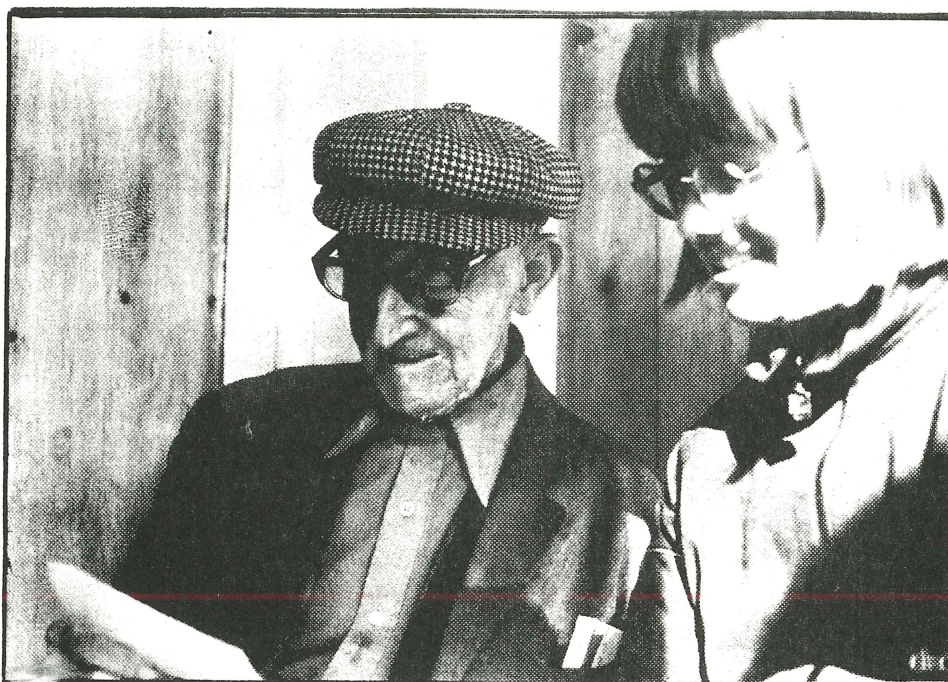
Rolf Carlstedt

vid entrén till den anrika huvudbyggnaden på Bosjö Gård. Det är på gårdens mark vi får slå upp våra tält och Rolf brukar komma ner till lägerelden och berätta om traktens bergshantering, som har anor från 1600-talet liksom Bosjö gård. Ingen torde som Rolf kunna levandegöra livsvillkoren för de människor som under ett par århundraden var beroende av bergbruken för sin försörjning: arbetare i skogen, i hyttor och hammare, bergsmän och köpmän. När bergshanteringens storhetstid var över försökte den driftige ingenjören Albert Bergström bygga Bosjöns försörjning på vad skogen kunde ge. Här byggdes sågverk, snickerifabrik och en slipmas-safabrik i början av detta sekel. För transporter byggdes den smalspå-riga järnvägen från Bosjön till Lindfors, vars gamla järnvägsbank vi till stor del följer på vår vandring till Bosjön. Emblemets GG ovanför entrén är varumärket för den förste av släkten Geijer på Bosjö gård: Bengt Gustaf Geijer.

Rolf Carlstedt

devant l'entrée du corps-de-logis de Bosjö Gård. Cette propriété était un centre de l'industrie minière aux dix-septième, dix-huitième et dix-neuvième siècle. Rolf raconte au chaque groupe l'histoire de la région. Il est professeur dans un lycée et fait la sylviculture à Bosjön.

Hemma hos Teodor



Teodor läser några av sina dikter för Viola och övriga gruppen.

Vargen

Med gnistrande ögon och
dreglande gap, och bakom
står skogen svart och kall.
Det finns inga djur ute,
och inga barn går vall.

Av dem man kan ta för sig,
som man vill å kan
jag ser små barnfjät i vägen
de barnen jag tar
ta mig fan

Jag känner mig ej här
ha nån hemortsrätt
och man har nog kommit hit
på nåt jäkla sätt

skabb, kulor och krut
blir nog ändå min död till slut

När lyckan ler

Det var som när en sol gått opp
när du tryckte min hand,
då steg mitt hopp. Först kände
jag det som en solnedgång,
det hade snudd av svanesång.

Det var något oklart som i
luften låg, ibland jag det tyckte
och tänkte, och det såg.
Men man får se tiden an,
det finns ock sår som läkas kan.

Länge och ömt håll min hand,
du såg på mig med ett leende
från lyckans land.
Det gjorde mig nöjd och så steg
mitt hopp, likt som när en
morgonsol går opp.

Theodor Nilsson den 10-10 1977



Bilder från vandringen.

t.v Här passerar vi den blöta sankmarken. Några av oss valde den andra vägen, ett stenigt motlut.

t.h Vi har slagit oss ned i det gröna för en välförtjänt lunch-paus. Håkan serverar sparris-soppa.

Så kom de äntligen till Molkom !!

Dagen för Togolesernas, Kossi och Akpenes, ankomst:

* "mötesdelegation" = Håkan, Jenny och Ulrika.

* Stress och strul på morgonen. Ingrid skjutsar oss till Karlstad efter missad buss.

* Bil, bil, bil mot Arlanda.

* Inget telegram som bekräftade avresan från Togo när vi ringer Molkom från Arboga...?

* Arlanda. En lång och smånervös väntan. Planet från Amsterdam landar...

* Togoleserna är med! Men de får krängla i passkontroll och tull.

* Efter välkommande tar vi bilen igen tillbaka till Molkom.

* På Lugnet har övriga gruppen bakat välkommande äppelpaj.

* Det smakar bra. Alla är trötta men mycket glada att Togoleserna nu äntligen är hos oss!

* Första svenska sömnen zzzz...



Välkommen till Molkom! Skrivet på KABYE av Kossi.

Akpene berättar...

Vi lämnade Lomé den 23/9 -91 kl. 23. Vi åkte med KLM med ankomst i Amsterdam tisdagen 24 sept. kl. 7.30 på morgonen. Vi lämnade Amsterdams flygplats 12.10 för att anlända till Stockholm 14.03 där vi "dirigerades" mot bagagekontrollen. Efter kontrollen av vårt bagage gick vi till ankomsthallen där vi möttes av M.Håkan, Jenny, Ulrika och Mats dotter. I stort sett klarade vi resan utan större problem.

Nous avons quitté Lomé le 23/09/91 à 23 heures, nous avons pris l'avion KLM pour arriver à Amsterdam le mardi 24 Septembre à 7 h 30 min. Pour avoir quitté l'aéroport de Amsterdam 12 h 10 min. nous sommes arrivés à Stockholm à 2 h 3 min. et nous étions dirigés vers la douane pour vérifier nos bagages. Après la vérification nous sommes sortis pour entrer dans la salle d'accueil et nous sommes accueillis par Monsieur Håkan, Jenny, Ulrika et la fille de Mats. En réalité nous n'avons pas eu de problème au cours de notre voyage.

Några rader om skolkooperativ -Cafe Stormen och elevkooperativet på CRASE

Grundtanken med ett kooperativ är att det ska vara någonting som ägs gemensamt av ett antal medlemmar. Medlemmarna har ansvar för att kooperativet, vad det nu må vara, en affär, en kv-arn eller odling etc., sköts som det ska och fortsätter existera. Den vinst som den kooperativa verksamheten ger ska sedan delas mellan kooperativets medlemmar så att den kommer alla lika mycket till godo.

Skolkooperativ finns både på vår folkhögskola i Molkom och på by-

lkhögskolan CRASE i Kuma-Dunyo. De bägge skolkooperativen delar samma ovanstående grundtankar men skiljer sig annars åt i sina utformningar.

Skolkooperativet här i Molkom heter som kanske bekant café Stormen. Dess funktion kan man nog säga är övervägande för att den sociala samvaron ska underlättas på skolan. På förmiddags och eftermiddagsrasterna, samt varje kväll kan vi som går på skolan ses på Stormen, över en kopp fika och diverse tilltugg. Detta läsår har verksamheten på kooperativet kommit igång sedan ungefär 1,5 månader tillbaka. Det är vi på "Togolinjen" som fick i uppdrag att "dra igång" Stormen denna höst. Där säljes nu kaffe, te, smörgåsar, godis och diverse hembakat till skolans elever. Förra året var det obligatoriskt att alla elever delade på ansvaret och arbetet i verksamheten. I år är det

ivilligt om man vill vara med att hjälpa till. Hittills har vi ungefär 45 medlemmar i kooperativet. Vi i "Togoklassen" har redan haft hjälp från medlemmar från andra klasser med att sköta kooperativet och nu känner vi oss så hemma på vad vi ska göra att vi tänker börja värva med-

lemmar som vill vara med att sköta Stormen "permanent". Produkterna vi säljer inhandlas på Konsum och säljes till priser som gör att kooperativet går med vinst. Vid verksamhetsårets slut har det varit så flera år i rad att 25% av vinsten fått gå till inköp nödvändiga för Stormens fortsatta verksamhet, 25% har gått till medlemsåterbäring och 50% har gått till verksamheten på CRASE via Svenska Togoföreningen.

Varje dag har vi öppet på Stormen på förmiddags- och eftermiddagsrasterna, samt att vi tillbringar många mysiga kvällar där under småprat, spel, lekar, fika och TV-tittande. Som sagt, vårt kooperativ i Molkom fyller en mycket bra social funktion. Det utgör ett ställe för oss elever att träffas på.

Jag bad våra två Togolesiska vänner Kossi och Akpéne att berätta lite om sitt skolkooperativ på CRASE.

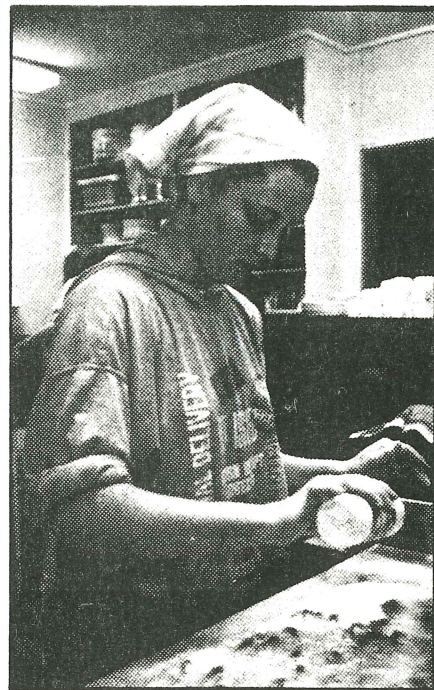
Alla elever är medlemmar i kooperativet. Deras kooperativ går ut på att gemensamt odla diverse grödor, som de säljer en gång eller mer per år på marknaden i Adamé. Vinsten de får ut av försäljning sättes in på en jordbrukskassa i Kpalimé. Förra säsongen odlade eleverna majs, jordnötter och bönor.

I mars eller april nästa år börjar de odla nya grödor igen som skördas någongång i augusti.

Akpéne och Kossi vet inte ännu hur stor aktivitet det kommer att bli på deras kooperativ nästa säsong men de tror iallafall att de kommer att odla majs.

Varje fredag från morgonen till mitt på dagen arbetar eleverna på sitt kooperativ.

av Ulrika Engström



Här bakar Karin några av sina väldigt populära kanelbullar.

Ici Karin cuire du petit pain qui est tres populaire.

Bistandsarbete i Molkom

Vi började med att dela ut flygblad. Sedan dess har vi haft mycket att göra. Tydligt är bistandsarbetet väl etablerat på trakten. Det här året har det mest varit fönsterputsning som folk velat ha hjälp med. Men vi har även varit på några ställen och krattat löv och rensat rabatter. Vi tar 35 kr för en timmes arbete. Sedan starten den 19/9 har våra arbetsinsatser gett oss 4000 kr. Pengarna fyrdubblas av Sida och går via Sv. Togo föreningen till byskolan i Kuma-Dunyo. Jag tycker att det känns bra att få arbeta på detta sätt. I första hand för att det är ett bistandsarbete där jag vet att pengarna når sitt mål och används på ett meningsfullt sätt. Sedan är det också skönt att få omväxling på skolarbetet. Jag får komma ut och röra på kroppen och träffa ortsbör. Ofta blir det kaffe och en pratstund.

Viola Zirath.



Här äter Laurance, skolans franska stipendiatar, svensk äppelkaka på Stormen. -Mycket god, kommenterar hon.

Laurence, une détenteur d'une bourse française, mange un gâteau des pommes.

Härmed inbjuds alla Togoföreningens medlemmar till:

Mora folkhögskola, Skeriol

Lördag 16 november

Vi börjar 13.00 med fika.

Svenska Togoföreningens

ÅRSMÖTE



• Information om det aktuella läget på CRASE. Kuma-Duny

• Den aktuella situationen i Togo.

→ 16.30 kvällsmat

Möjlighet till övernattnig i logement finns.

Anmälan till Mora folkhögskola tel. 0250-113 76

Styrelsemöte 910503 på Molkoms folkhögskola

Närvarande: Rainer, Mats, Håkan, Hanna, Pierre, Ann-Marie samt elever från innevarande kurs.

- 1 Mötet öppnades av Håkan.
- 2 Dagordningen godkändes.
- 3 Hanna valdes till justerare och Ann-Marie till sekreterare.
- 4 Håkan och Togo-gruppen berättade om aktuella läget på CRASE, vad gäller skolledning, lokalkommittén, elevsituationen och verksamheten.

P g a svårigheter i kommunikationen mellan skolledning och lokalkommitté beslöts att skicka ett brev till lokalkommitténs ordförande, M Blu och därmed påtala behovet av att skolledning och lokalkommitté samarbetar. I brevet ska det också tryckas på det glädjande i att lokalkommittén medverkat vid bybesöken och därmed gett skolan en högre status.

Vad det gäller elevsituationen vore det positivt om elever också från de västra byarna kunde rekryteras.

Kooperativet är osynligt. Fälten är uppdelade och odlas av elever som bor där.

Solcellen fungerar och smeden har tagit ansvar över den.

I det nya elevhemmet bor ännu ej några elever utan endast rektorer och svenskarna. Förhållandet mellan skolledning och elever är ansträngt. Elevantalet minskar.

SEkonomisk rapport: Vår ekonomiska ställning 910430 var ca 185.000:--.
Vi har även i år blivit beviljade ett bidrag från SFHL på 30.000:--.

a) Läget i etapperna: Vi har lyckats rekvirera pengar enligt tidsplanen. Etapp 2 pågår. Ny SIDA-ansökan ska lämnas in i augusti för etapp 3, som ska bestå av bl a ombyggnad av gamla elevhemmet till rektorsbostad och renovering av gamla rektorsbostaden nere i Dunyo.

b) På pensions och sjukförsäkringskontot finns 15.000:--. Pengarna finns fortfarande i Sverige men M Blu är beredd att öppna ett konto i Lome för ändamålet.

c) Spar- och kreditkassan är svår att diskutera. Vi måste veta mer. Rainer ifrågasatte om det är bra att överföra vårt sätt att spara och låna pengar.

d) Sy-kooperativet som fick bidrag av Togoföreningen - hur gick det? Tydligen rann det ut i sanden och kvar finns varken maskiner eller inventarier. Styrelsen beslöt att Mats skriver ett brev till M Folly och frågar vad som hände med kooperativet och sakerna.

- 6 Det finns nu material för att trycka upp en 3:e informationsskrift. Mats ska göra ett kostnadsförslag och därefter förhandla med Mora folkhögskola och landstingets kulturfond om finansiering av skriften.

- 7 Övrigt.

Föreningen har fått ett tackbrev från M Agbekponu och en gåva av M Duibo.

Beslut: att skicka ett tackbrev till CRASE och tacka för Togo-gruppens vistelse där.

En mängd ansökningar om pengar till olika projekt i bl a Indien, Kamerun och Rwanda har kommit till föreningen. Det beror troligtvis på att vi kommit in i något register.

Beslut: att skriva ett standardbrev med en kort presentation av föreningen och syftet att endast stödja CRASE. Att inte vara med i fler register.

Det har kommit en inbjudan till mässan "Biståndet Behövs" 1992 i Örebro.

Mats har anmält sig som representant till ett SIDA-seminarium om biståndsadministration i Göteborg 11 - 12 maj.

- 8 Därmed är mötet avslutat och vi lämnar mysiga Stormen.

Kommentarer till styrelsemötet

5a. Som framgår av brev från M Blu, är etapp 2 försenad. Den kan nog slutföras i början av 1992. Resterande SIDA-pengar

till etapp 2 har förts över till budgetåret 1991/92.

Vid vår vistelse på CRASE i början av 1992 kan vi tillsammans med lokalkommittén och M Blu gå igenom underlaget för en ansökan tidigast augusti 1992.

5d. Av verifikationer, som rek-

tor för CRASE skickat till oss med Kossi och Akpéné framgår att CRASE har betalat hyra för tre månader för ateljén i Kpalime samt frakt av maskiner och utrustning från Kpalime till CRASE. Ateljén är alltså stängd och utrustning finns i syateljén på CRASE.

Brev från Blu Kosikuma

Extrait d'une lettre du président du comité local, Blu Kosikuma.

Utdrag ur brev från lokalkommitténs ordförande, Blu Kosikuma.

Lome 27/7/91.

M Mats Matsson
Molkom

Jag är glad att i dag kunna ge information om situationen på Foyer i Dunyo vad beträffar de

pågående arbetena.

Jag vill genast påpeka att vi fått vidkännas stora förseningar i den 2:a etappen, som omfattar: a) vattencisternen, b) kök, c) möblemang till elevhuset, d) dörrar och fönster till vävateljén, e) matsal, f) vävateljé.

a) Regnvattencisternen är klar.

b) Köksbygget kommer att påbörjas de kommande veckorna.

c) Jag har lämnat två checkar på totalt 2 300 000 CFA för att påbörja arbetena med sängar, bord och stolar till elevhuset samt

d) dörrar och fönster till vävateljén.

f) Husbygget till vävateljén är klart.

e) Matsalsbyggnaden kommer inte att påbörjas förrän jag är

tillbaka i Lome. Jag är f.n. i Accra, där jag arbetar som ersättare för direktören för Total Ghana, som nu är på semester i Frankrike.

Vi har även tätat taken till elevhuset. Cisternen och tätningen har kostat totalt 1 900 287 CFA.

Vi är skyldiga entreprenören Samtou 100 827 CFA för löner avseende arbeten utförda t.o.m. idag.

Som du säkert vet, befinner sig Togo i en mycket allvarlig politisk kris och detta påverkar alla politiska, sociala och framförallt ekonomiska verksamheter. På grund av detta får vi vidkännas en försening i slutförandet av etapp 2 i vårt program.

Eftersom jag var borta från Lome under juni månad, har jag inte kunnat slutföra planering och kostnadsberäkningar för etapperna 3 och 4. Det blir således inte möjligt att göra en framställning till SIDA för år 1991/92, som vi hade avsett.

Och med anledning av inflationen önskar jag att vi tillsammans, när du kommer med den nya svenska gruppen -92, kan planera och förbereda en framställning till SIDA för år 1992/93 för att därigenom fullfölja vårt långsiktiga program.

Jag tror att du ska kunna förklara för SIDA, att vi ämnar slutföra etapp 2 under det första kvartalet 1992.

Blu
Kosikuma Pierre

- Sömnadsläraren förbereder sig också för en kurs i "klädbatik" (Art Batick Vestimentaire). Den äger rum 21-31/10 i Village Artisanal i Lome.
- Vi genomför nu ett försök med kycklinguppfödning (för köttproduktion). Det är ett försök som stöds av PNUD (FN:s utvecklingsprogram). Det är rådgivaren Hounkanlin som leder arbetena med hjälp av eleverna på centret. Vi försöker intressera byborna för detta företag. Lokalkommittén är representerad av M Gehli som är mycket aktiv hos oss.

* Övrigt.

Medskickat:

1. Ett brev från ministern angående stöldhistorien under senaste besöket.
 2. Den kamera som Sv. Togoföreningen skänkt till CRASE och som nu är trasig.
 3. Ett antal skulpturer från Firmin för utdelning till resp. adressater.
- Samt, fotokopior på verifikationer som vi efterlyst i samband med rapporteringarna till SIDA i slutet av maj.

Folly Atah

Brev från Folly Atah

Extrait d'une lettre du directeur du CRASE, Folly Atah.

Utdrag ur brev från rektor Folly Atah.

(En del uppgifter sammanfaller med vad som rapporterats i brev från lokalkommitténs ordf.)

*

- Nya elevhuset.

Flickorna har flyttat över från det gamla till det nya elevhuset. Man håller på att tillverka sängar och skåp. Vi har låtit pojkarna vara kvar i gamla elevhuset för att det ska vara bebott ännu en tid.

- Skåp och hyllor till de olika ateljéerna är tillverkade.

* Jordbruksarbete.

Kooperativet har fortsatt med trädplanteringen (teak fruktträd).

(Medsänt i brevet ett antal färgfoton tagna under det senaste besöket på CRASE. Tyvärr går inte färgfoton att visa i tryck i AGBLE!)

* Övrig verksamhet.

- Vävläraren har deltagit i en fortbildningskurs. Kursintyg bifogas.



SVENSKA TOGOFÖRENINGEN

Gåvoredovisning för tiden 91.04.26-91.10.10

91.04.29	TORA SIBBE, KALKUGNSVÄGEN 8 B, 597 30 ATVIDABERG	100:-
91.04.30	ANNA ARONSSON, MORA FHSK, SKERIOL, 792 00 MORA	300:-
91.05.02	ULF O. GUNNEL KÄLLSTEDT, SUNDBY SÄTERI, 640 62 MALMKÖPING	100:-
91.05.02	TOGOKURS 90/91, FOLKHÖGSKOLAN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	540:-
91.05.02	MOLKOMS SKOLKOOPERATIV, BOX 66, 660 60 MOLKOM	6380:-
91.05.03	TOGOKURS 90/91, FOLKHÖGSKOLAN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	2010:-
91.05.03	SUSANNE O. MICHAEL JOHANSSON LINDBERG, BORGAV. 7 B, N.B. 393 52 KALMAR	200:-
91.05.06	X	75:-
91.05.07	TOGOKURS 90/91, FOLKHÖGSKOLAN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	330:-
91.05.13	INGEMAR MOSSBERG, BORSSELVÄGEN 6, 792 00 MORA	100:-
91.05.16	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
91.05.17	TOGOKURS 90/91, FOLKHÖGSKOLAN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	600:-
91.05.21	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.05.21	MARIANNE FRICK ERICSSON, VÄSTERGATAN 30 B, 230 10 SKANÖR	100:-
91.05.24	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	50:-
91.05.27	MOLKOMS FOLKHÖGSKOLA, BOX 66, 660 60 MOLKOM	13000:-
91.05.28	ELISABETH SVENSSON, LILLA HÖKARGÅRDEN, LÅNGJUM, 534 00 VARA	50:-
91.05.29	LENA JOHANSSON, SNICKARGATAN 5, 544 00 HJO	100:-
91.05.29	MINNA KARJALAINEN, C/O LJUS, BÄCKASKIFTSV. 68, 122 42 ENSKEDE	100:-
91.05.30	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
91.05.30	ULF O. GUNNEL KÄLLSTEDT, SUNDBY SÄTERI, 640 62 MALMKÖPING	100:-
91.05.30	ULLA BRODOW, EKENÄSGATAN 9, 654 68 KARLSTAD	100:-
91.05.31	SUSANNE LJUNG, PETERSLUNDSSG. 11A, 753 28 UPPSALA	100:-
91.05.31	MORA FOLKHÖGSKOLA, SKERIOL, 792 00 MORA	25484:-
91.06.03	ELISABETH STRÖMBÄCK, KÄRLEKSSTIGEN 24, 952 00 KALIX	50:-
91.06.03	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.06.03	KJELL LÄRKAS, ÖSTBJÖRKÅ, 795 00 RÄTTVIK	60:-
91.06.03	KARINA LINDBERG HOLM, STENVÄGEN 14, 777 00 SMEDJEBACKEN	100:-
91.06.03	ELVING FALCK, GRÄNINGEVÄGEN 15, 660 60 MOLKOM	100:-
91.06.04	ALF OLOFSSON, PL 3211, 466 00 SOLLEBRUNN	54:-
91.06.10	NIKLAS HÖGBERG, C/O RYDE, GREVG. 69, 5 TR., 114 59 STOCKHOLM	70:-
91.06.11	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
91.06.17	MOLKOMS SKOLKOOPERATIV, BOX 66, 660 60 MOLKOM	770:-
91.06.18	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.06.24	ANN-MARIE SVENSSON, BODARNA 40, 780 10 GUSTAFS	50:-
91.06.25	KARIN PERSSON BERTELSEN, KUNGSGATAN 7, 662 00 AMAL	100:-
91.06.25	VALTER SKOG, SKÄFTINGEBACKEN 20 6TR, 163 64 SPANGA	300:-
91.06.28	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	25:-
91.06.28	INGER RÅBY, VÖLUNDSGATAN 4 3TR, 113 21 STOCKHOLM	68:-
91.06.28	ÅKE OCH KARIN ENGSTRÖM, TORNVÄGEN 32, 741 00 KNIVSTA	100:-
91.07.01	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
91.07.02	PERNILLA AXELSSON, EKLIDEN 6, 573 39 TRANÅS	100:-
91.07.02	PETER WICHERS, NEDRE TADAS, PL 2017, 440 60 SKÄRHAMN	100:-
91.07.03	LARS-ÅKE MATSSON, LOLLANDSGATAN 31, 164 43 KISTA	50:-
91.07.03	GUNILLA PERSSON, ALMESÅSEN, HELAS, PL 7202, 534 00 VARA	100:-
91.07.03	SUSANNE O. MICHAEL JOHANSSON LINDBERG, BORGAV. 7 B, N.B. 393 52 KALMAR	100:-
91.07.04	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.07.08	BIRGITTA SVENSSON, ST TOMTEN, TRAVAD, 534 92 VARA	50:-
91.07.10	GUÐRÚN SCHULZE, SMEDGÅRDEN, LENNARTSFORS, 672 00 ARJÄNG	50:-
91.07.15	TORA SIBBE, KALKUGNSVÄGEN 8 B, 597 30 ATVIDABERG	100:-
91.07.17	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
91.07.17	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.07.24	SVEA ÖRNSTEDT, ÖRNSTIGEN 33 3TR, 183 50 TÄBY	100:-
91.07.26	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
91.07.29	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	25:-
91.07.29	SKEPPSHOLMENS FHSK, KOOPERATIV., , 111 49 STOCKHOLM	700:-
91.07.30	CURT PETERSSON, GEIJERSKOLAN, RANSÅTER, 684 00 MUNKFORS	50:-
91.07.30	K-Å OCH GULLAN KAMPERIN, LILLGATAN 4, 660 60 MOLKOM	150:-
91.07.31	GUÐRÚN SCHULZE, SMEDGÅRDEN, LENNARTSFORS, 672 00 ARJÄNG	50:-
91.07.31	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.07.31	MARIA SUNESDOTTER SVENSSON, BOX 112, 440 60 SKÄRHAMN	100:-
91.08.09	TOGOKURS 90/91, FOLKHÖGSKOLAN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	1104:-
91.08.15	LEIF ERIKSSON, V BANGATAN 59 B, 195 00 MÄRSTA	50:-
91.08.15	ELLEN LINDBERG, BROGATAN, 781 33 BORLÄNGE	100:-

91.08.16	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.08.16	GULL-BRITT HESSEL, IBSENG. 56, 161 59 BROMMA	100:-
91.08.27	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
91.08.28	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	25:-
91.08.28	ULF O. GUNNEL KÄLLSTEDT, SUNDBY SÄTERI, 640 62 MALMKÖPING	100:-
91.08.29	KARIN PERSSON BERTELSEN, KUNGSGATAN 7, 662 00 ÅMÅL	100:-
91.08.29	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
91.08.29	HAKAN FRANKLIN, KARTASGATAN 15, 654 61 KARLSTAD	500:-
91.09.03	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.09.04	MARIA SUNESDOTTER SVENSSON, BOX 112, 440 60 SKÄRHAMN	100:-
91.09.06	NIKLAS HÖGBERG, C/O RYDE, GREVG. 69, 5 TR., 114 59 STOCKHOLM	140:-
91.09.19	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.09.25	TOGOKURS 91/92, MOLKOMS FHSK, BOX 66, 660 60 MOLKOM	300:-
91.09.25	TOGOKURS 91/92, MOLKOMS FHSK, BOX 66, 660 60 MOLKOM	150:-
91.09.25	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	25:-
91.09.25	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	200:-
91.09.27	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 00 ÄLVDALEN	50:-
91.09.27	TOGOKURS 91/92, MOLKOMS FHSK, BOX 66, 660 60 MOLKOM	540:-
91.09.28	TOGOKURS 91/92, MOLKOMS FHSK, BOX 66, 660 60 MOLKOM	530:-
91.09.28	GUNILLA PERSSON, ALMESÄSEN, HELAS, PL 7202, 534 00 VARA	100:-
91.09.30	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
91.10.01	BO KARLSTENS, LINDSBERG 4795, 791 91 FALUN	200:-
91.10.03	ULF O. GUNNEL KÄLLSTEDT, SUNDBY SÄTERI, 640 62 MALMKÖPING	100:-
91.10.04	BIRGITTA SVENSSON, ST TOMTEN, TRAVAD, 534 92 VARA	50:-
91.10.07	TOGOKURS 91/92, MOLKOMS FHSK, BOX 66, 660 60 MOLKOM	280:-
Summa för perioden:		60565:-

Under perioden har föreningen fått ett bidrag från SFHL:s internationella fond på 30 000 kr, varav 10 000 kr är insatta på vårt särskilda bankkonto för pensions- och sjukförsäkringsfond åt lärarna på CRASE.

Utgifter under perioden:

Lärarlöner för 6 månader	12 585:28 kr
Till reseförberedelser för stipendiater från CRASE (för 1991 samt delvis 1990). Från SFHL-bidraget	8 113:- kr
Administrationskostnader	47:- kr
Summa för perioden	20 745:28 kr

AGBLE!

AGBLE! är en informationsbulletin för i första hand Svenska Togoföreningens medlemmar och stödare av byfolkshögskolan Foyer Rural/CRASE i Togo, Västafrika. AGBLE! ges ut av deltagarna i u-landskursen "Folkbildning och livsvillkor i u-land" vid Molkoms folkhögskola. Kursen görs i samarbete med Svenska Togoföreningen och tre månader av kurstiden är förlagd till CRASE i Kuma-Dunyo. I AGBLE! vill vi informera om utvecklingen vid CRASE och i kommunen Kuma, om Svenska Togoföreningens arbete och om vad vi gör i vår kurs.

SVENSKA TOGOFÖRENINGEN
FOLKHÖGSKOLAN, Box 66
S-660 60 MOLKOM-SUEDE
Postgiro 67 38 44 - 7